



KOMITEE SCHWEIZER NATIONALFEIER
COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE SUISSE
COMITATO DELLA FESTA NAZIONALE

EINLADUNG/INVITATION

ZUM SCHWEIZERISCHEN NATIONALFEIERTAG / À LA FÊTE NATIONALE SUISSE

Sonntag, 1. August 2010 / Dimanche, 1er août 2010

Garten-Restaurant Žofín

Slovanský ostrov 226, 110 00 Praha 1, Tel.: 774 774 774



abroad - but not alone



Lonza



Dätwyler Rubber



MAÎTRE CHOCOLATIER SUISSE
DEPUIS 1845



BELIMO

taconova

BOSSARD



UELTZHÖFFER BALADA



Egon
Zehnder
International



SOCIÉTÉ DE CONSULTATION ET DE COMPTABILITÉ



SULTRADE

Programmbeginn: 17.30

Début du programme:

Eintrittspreis:

CZK 300.00 für Erwachsene, CZK 150.00 für Kinder (2 - 14 jährig)

Prix d'entrée:

CZK 300.00 pour adultes, CZK 150.00 pour enfants (2 - 14 ans)

Das 1. August-Abzeichen ist nicht im Eintrittspreis inbegriffen

L'insigne du 1er août n'est pas inclus dans le prix d'entrée

Bitte den Eintrittspreis bis spätestens 20. Juli 2010 überweisen an:

Le montant est à payer au plus tard jusqu'au 20.7.2010 au compte suivant.

Raiffeisenbank, Dejvicka 11, 160 00 Praha 6

Vermerk: Schweizerische Botschaft

Kto-Nr. 5001023311/5500

IBAN: CZ80 5500 0000 0050 0102 3311

Grund der Zahlung: bitte Ihren Namen angeben und 1. August 2010

Raison de paiement: votre nom et 1er août 2010

Sponsoren:

Wir bedanken uns herzlich bei den Sponsoren, ohne deren grosszügige Unterstützung der Anlass nicht stattfinden könnte.

Sponsors:

Nous remercions chaleureusement les sponsors suivants, qui, grâce à leurs dons permettent la réalisation de cette manifestation.

Swiss CEE, Holcim, Lonza Biotec, UBS, Dätwyler-Rubber, Lindt & Sprüngli,

Delta Energy, Belimo, Taconova, Bossard, Emil Frey, Nestlé, Ueltzhöffer,

Mattoni, Egon Zehnder, Markus Breier, Comité de la Francophonie,

Plaston Group, Sultrade

Organisationskomitee:

H. Karasova, L. Hlavacek, J. Turek, V. Hoffmann, S. Andolfatto, C. Rapaud

Comité d'organisation:

Anmeldung zum Schweizerischen Nationalfeiertag

Inscription à la fête nationale Suisse

Ich melde mich hiermit verbindlich für die 1. August-Feier im Garten-Restaurant Zofin an.

Je prendrai part définitivement à la fête nationale du 1er août au Restaurant Zofin.



Name/Nom _____ Vorname/Prénom _____

Adresse _____ Ort/Lieu _____

Telefon _____ Email/courriel _____

Anzahl Personen / nombre de personnes _____ Erwachsene/adultes _____ Kinder/enfants (2-14) _____

Datum/Date _____ Unterschrift/signature _____